

REVISTA CUATRIMESTRAL

**EDITA: ASOCIACION
CULTURAL
"CASTILLO DE PEÑAFLO"**

HUESA DEL COMUN (TERUEL)

**DICIEMBRE, 1996
NUMERO: 5**

D.L. Z-2055/95

SUMARIO

**PAGINA 1: EDITORIAL
PAGINA 2: SEGUIMOS ADELANTE
PAGINA 3: EL AZAFRAN
PAGINA 7: EXCURSION
PAGINA 9: OFICIOS: EL HERRERO
PAGINA 14: EL AGUA
PAGINA 17: JUEGOS Y DEPORTE
PAGINA 20: EL FOGAJE DE 1495
PAGINA 24: POESIA
PAGINA 25: PASATIEMPOS**



Felicidades

SEGUIMOS ADELANTE

Hace dos años aproximadamente me ponía en comunicación con todos vosotros, a través de nuestra revista, para presentaros nuestros objetivos, ilusiones, en definitiva lo que acababa de nacer como Asociación Cultural

Es verdad que **los comienzos fueron duros**, pero, gracias a la confianza puesta en la Junta, cada día hemos ido creciendo en número de socios, hemos trabajado durante este tiempo con ahínco y se han conseguido grandes logros.

Estoy convencida de que el interés común que nos mueve y nos une a todos es el cariño que sentimos todos por nuestro pueblo: HUESA DEL COMÚN.

La Asociación cultural está mucho más consolidada; somos 200 socios y poseemos la experiencia de los dos años de nuestra andadura.

Deseo ante todo aprovechar esta ocasión para dar la bienvenida y felicitar a todas las personas que forman la nueva Junta Directiva. Confío en todas ellas y sé que el rumbo de la Asociación lo tienen claro y, por eso, nuestra Asociación Cultural está en buenas manos. Permitidme que felicite especialmente a nuestro Presidente por el lugar que ocupa. Sé que va a ejercer insuperablemente bien su cargo. Tiene todo mi apoyo.

¡Ah!, y esto va para todos: ¡¡SIEMPRE HACIA ADELANTE!!

Sólo me queda informaros que mi labor dentro de la Asociación es trabajar como contacto entre Ayuntamiento, Asociación y el Programa Leader II. Contaros que estamos en la comisión de Patrimonio Histórico, puesto que fue elegido como uno de los pueblos más interesantes en cuanto a Patrimonio Histórico y yo creí oportuno pertenecer a dicha comisión. Comunicaros que tenemos representación con la Asociación de Viviendas de Turismo rural, a la cual pertenezco (CASATUR), dentro de la Junta del Leader.

De momento hemos preparado un plan de actuación para cinco años, en lo cual vamos a ser pioneros. Por ahora, varias memorias valoradas y, entre ellas, la del **área de recreo de los puentes y la del Peirón de San Miguel**. Junto a otras, ya están presentadas a varias Entidades y Administraciones. Esperamos que las aprueben para que pronto veamos el fruto de este trabajo.

Ya sabéis que Programa Leader II nos ha aprobado un **curso de formación para recuperar la tradicional alfarería de Huesa del Común**. Se va a realizar dicho curso de 100 horas en el mismo pueblo. Se han apuntado personas de otros pueblos de alrededor.

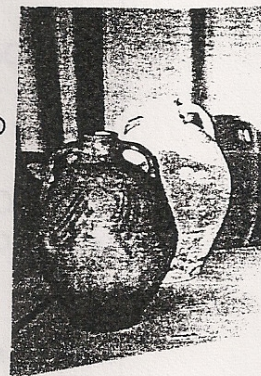
Además tenemos la posibilidad de realizar un **curso de Informática** de más de 50 horas, también en Huesa, a través del Aula Itinerante. Necesitamos 20 personas. Comenzará en primavera.

Por último, animar a cualquiera de vosotros que tenga alguna idea o sugerencia para poner en marcha a que se ponga en comunicación conmigo. Ya sabéis mi teléfono:

(978) 81-05-67

UN AFECTUOSO SALUDO:

LUZ BENITO



EL AZAFRÁN (II)

El azafrán es de origen oriental y se cultiva en España desde tiempo inmemorial. Las zonas donde se cultivaba eran: Aragón, La Mancha, Valencia, Baleares y Murcia.

En Aragón se cultivaba desde tiempos muy lejanos en los Monegros, en Torrente - muy cerca de Fraga-, en Caspe y en los límites de las provincias de Teruel y Zaragoza. Hoy en día ya quedan pocos pueblos, en estos límites, que los sigan cultivando. Los últimos datos que se conocen, de la producción en Aragón, en los años 80, señalan que ésta era el 30% de la producción nacional, estando a la cabeza la provincia de Albacete con el 55%; el resto se recogía en las provincias de Castilla-La Mancha como son Cuenca y Ciudad Real.

La producción de Azafrán ha variado según la época. Donde primero se ha ido dejando de cultivar, dentro de Aragón, ha sido en la comarca de Los Monegros, puesto que ya en el siglo XV el terreno de azafrán pasó a ser cultivado para olivos y trigales que resultaban más rentables. El pueblo principal era La Almolda, donde la cosecha de azafrán no excedía las 500 libras.

En Caspe, en 1640, los olivos le quitaron el terreno al azafrán, pasándose de las dos mil arrobas de aceite, en pocos años, a las noventa mil arrobas.

Una de las razones de que en estos sitios donde se cultivaba el azafrán pasaran a cultivar otros productos y salieran más rentables fue el Arancel de 1627 para los derechos de salida del Reino que, para el azafrán, era de 4 sueldos la libra.

Esta inconsiderada providencia produjo, entre otras, según pensadores y escritores sensatos como Antonio Cubero, gravísimos perjuicios y la ruina para muchos negocios de Aragón.

Ignacio de Asso, en su libro "Historia de la Economía Política de Aragón", publicado en Zaragoza en 1798, nos dice en un par de párrafos algo interesante:



La cosecha de azafrán en Aragón en 1787, según el Intendente del Reino, fue de 13095 libras. Pero los pueblos estaban interesados en ocultar el verdadero estado de las cosas por temor a nuevas contribuciones, de forma que generalmente se declaraba sobre la cuarta parte de la realidad y sobre todo el azafrán, el cual sólo se solía vender en un acontecimiento no cotidiano, cuando era algo extraordinario como para un casamiento, comprar un campo, etc.

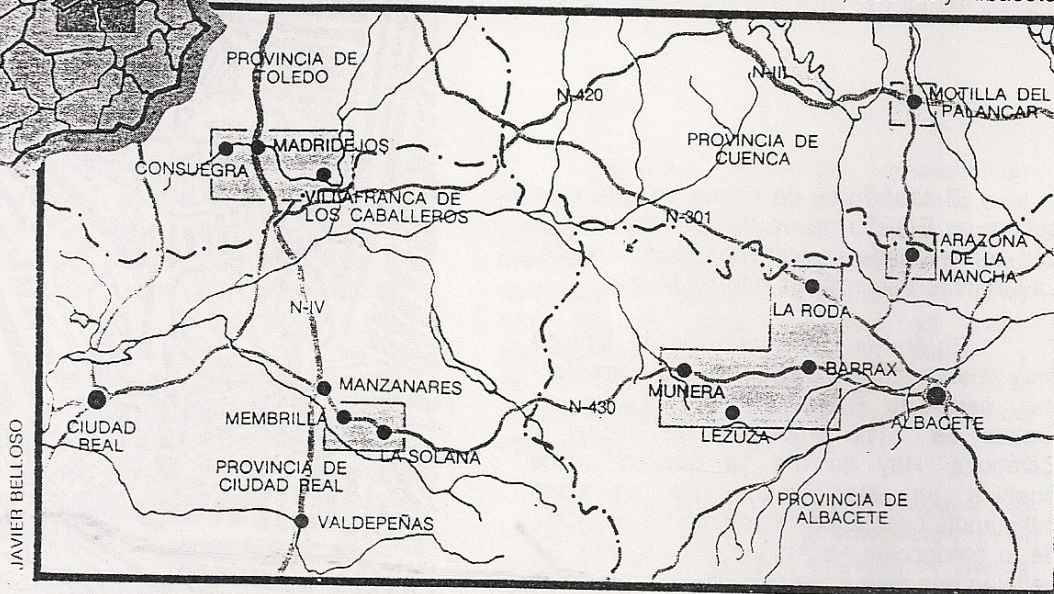
Otros dos párrafos del mismo autor y libro no explican:

La cosecha de azafrán parece estar vinculada de tiempo inmemorial al Común de Huesa y pueblos comarcanos de la Serranía, donde se ha perpetuado sin interrupción, al paso que se ha perdido en otras partes del Reino. El producto total de la Serranía asciende al de 83.000 libras y el del Campo de Monreal a 4.200. Débese advertir que 15 libras de azafrán verde dan una de tostado y siete del mismo producto producen dos libras si se "adova" con manteca.



EL AZAFRAN EN ESPAÑA

El azafrán producido en La Mancha es el que goza de mejor reputación. Las principales áreas de cultivo se encuentran localizadas en las provincias de Toledo, Ciudad Real, Cuenca y Albacete.



El azafrán formaba antiguamente un ramo bastante útil de comercio por la salida que tenía para Francia y otros países "extrangeros" por la vía de Barcelona, pues consta que en 1427 sacaron de Aragón 6.746 libras y el 1428 llegaron a 7.723.

Antonio Cubero proponía que se estableciese el comercio del Azafrán para la América donde, dice, la libra valía 100 reales.

En los años 1983-85 las estadísticas nos indican que en España se obtiene una producción de azafrán de 32.000 kilogramos, de los que se exportan el 70%. La aportación aragonesa se estimaba en algo más de 7.000 kilogramos.

Dada la tradicional costumbre de comercializar este producto en libras y teniendo en cuenta que, en el sistema de medidas aragonesas, tres libras hacen aproximadamente un kilogramo, podemos situar las cosechas de Aragón alrededor de las 23.000 libras.

Estas 23.000 libras, en los años mencionados, 80-85, se recogían en las 900 Ha. que se cultivaban en Aragón; de las cuales 800 corresponde a la provincia de Teruel y el resto a la de Zaragoza.

A principios de los Ochenta la libra se pagaba a 30.000 pts. según un artículo de

Aurelio Viñas en el Heraldo. Hoy en día, en la zona de Monreal, la libra está a 22.000 pts. El azafrán siempre se ha pagado más en Monreal que en Huesca, porque es de distinta calidad como veremos más adelante.

La recogida de la rosa se efectúa a mano y ha de hacerse todos los días, a ser posible desde el amanecer a la salida del sol, pues, cuando éste coge fuerza, las flores empiezan a marchitarse y pierden calidad. Después en casa se produce el desbrinzado, llamado también mondado. Y, si en casa no hay suficiente gente para ello, se da a desbrinar.

Hay muchas clases de tratos. Una de ellas era de 12 libras esbrinadas-una para la persona que la esbrinaba y el resto para el dueño. También se buscaban personas para ir a coger la flor al campo, después solía ser a medias como se arreglaban. En cada pueblo había una forma de hacerlo.

En Huesca se solía subir en el "Calamochero" grandes cestos o portaderas de mimbre, llenos de flor, a Rudilla, Anadón y algún pueblo más. Allí había una persona de confianza que se encargaba de buscar gente para esbrinar.

Cada bulbo o cebolla plantado produce un promedio de seis u ocho rosas en una temporada. Uno de los enemigos más frecuentes que tiene la cebolla son los ratones.

Se pueden combatir zahumandolos, que era haciendo humo por una de las entradas de su cado o picando con un pico siguiendo el cado, poniendo un palico de un par de palmos dentro del cadico que servía de guía.

Hay varias calidades de azafrán según la zona y según el método de secado que es lo más important. En nuestra zona hay dos clases: la "de RIO" en Monreal y la "de SIERRA" en nuestro pueblo y pueblos de alrededor como Muniesa.

CLASE RIO: Es el azafrán que se tuesta; antiguamente se utilizaba el carbón vegetal y leña. Hoy en día se emplea el fuego del butano. Requiere gran experiencia y se necesita aproximadamente una hora. Se ponen las hebras del azafrán en un cedazo harinero de unos 12 cms. de altura, el cual se pone sobre el fuego y se mueve muy suavemente apra que el calor llegue con la misma intensidad a toda la masa. Se le da vuelta colocando otro cedazo encima y así se continúa el secado. Una vez puesto en el cedazo, no se puede tocar con los dedos.

CLASE SIERRA: Este azafrán sólo se expone a un calentamiento rápido durante poco tiempo, costumbre denominada "sudado". A continuación se extiende en una sábana blanca para que acabe por medios naturales su secado. Este secado se efectúa en los graneros de las casas y es muy lento. Al estar tanto tiempo al aire es frecuentemente afectado por los cambios de temperatura y humedad.

El resultado final es un azafrán con más humedad, menos color y menos aroma. El azafrán del año tien poco aroma y olor herbáceo. El aroma llega en el segundo y tercer año a su máximo grado. A aptir del sexto año y en adelante se considera viejo el azafrán.

El azafrán siempre se comercializaba en hebra, pero últimamente también molido y el molido está ocasionando perjuicios grandes porque suele estar adulterado. Sólomente se hace con la intención de bajar los precios.

Había un dicho popular en la zona de Monreal que decía:

Hay una flor en el campo,
que le hace brillar el alba.
Cinco galanes la cogen,
se la llevan a su casa.
La ponen sobre una mesa,
entre diez la despedazan.

La queman a fuego lento
y la dama ya descansa.
Se la llevan a las Indias
para el remedio de España.

N.B.: Datos e informaciones obtenidas de Heraldo de Aragón y del libro de Ignacio de Asso: "Historia de la Economía Política de Aragón"

GERARDO BURILLO



OSSA, PÁGINA 5

EXCURSIÓN A FUENDETODOS EN EL AÑO DE GOYA

El martes, 13 de agosto, nos reunimos a las 9.30 de la mañana en las escuelas 27 personas y salimos en 7 coches. En Plou recogimos un viajero más y, todos juntos, nos dirigimos a **FUENDETODOS**. Una vez allí se nos unieron siete personas más.

Nada más llegar tomamos al asalto 1 panadería, en la cual vendían unas deliciosas tortas hechas con **miel de Huesa** de las que no dejamos ni una.

Comenzamos nuestra visita turística conociendo a nuestra guía, Rosa, que nos acompañó durante toda la mañana enseñándonos el pueblo.

Para empezar visitamos la casa natal de Francisco de Goya y Lucientes, donde nació el 30 de marzo de 1746 y vivió los primeros años de su vida.

El aspecto de la casa sigue siendo el de una vivienda de labradores de la época y conserva en su interior utensilios y muebles de tales características. Especialmente nos llamó la atención encontrar tres cántaros de Huesa que

adornaban el cantarero. En la cocina observamos el típico fuego de tierra con bancos a ambos lados; la segunda planta contaba con una habitación provista de dos alcobas amuebladas al estilo de la época y una habitación abuhardillada destinada a sala de exposiciones; también la cuadra, situada en la planta calle, es utilizada con el mismo fin.

La fachada de piedra no difiere de otras del pueblo salvo por la existencia de una placa conmemorativa.

A escasa distancia de la casa natal de pintor, visitamos el museo del grabado que acoge, desde 1989, las series de grabados:

- "**Los caprichos**", que consta de 80 grabados satíricos en los que la crítica social adquiere un tono sin precedentes.
- "**Los desastres de la guerra**", serie iniciada en 1810 que denuncia las terribles consecuencias de la crueldad humana y consta de 82 grabados.
- "**La tauromaquia**", que representa corridas de toros al estilo de la época (1814-1816).
- "**Los disparates**", un inframundo de monstruos y seres horribles representados con gran dramatismo.



FOTO DEL
GRUPO
TOMADA
EN UN
BELLO
RINCÓN
DEL
PUEBLO

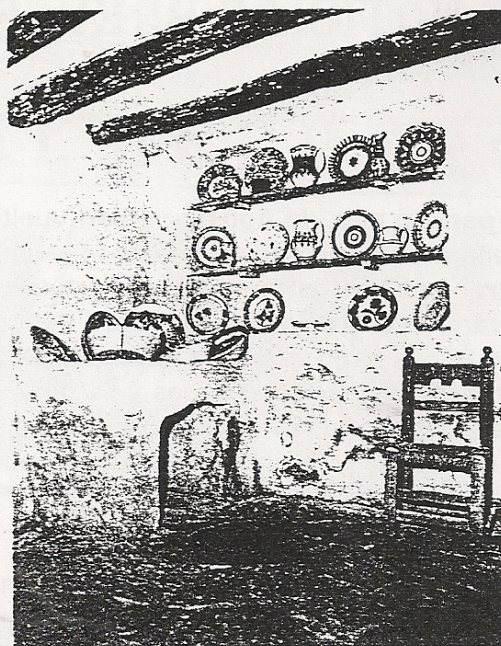
Antes de visitar las obras citadas anteriormente, Rosa nos explicó las distintas técnicas de grabado. Seguidamente visitamos una exposición ubicada en lo que fue el corral de la casa natal del pintor, donde se exponen grabados de artistas contemporáneos a Goya.

Después caminamos unos 500 metros y llegamos al nevero situado a las afueras del pueblo; pudimos acceder a su interior mediante una escalera colocada, durante su restauración, para uso turístico.

Una vez visto el nevero, se dió por concluida la visita y nos fuimos a comer a "El Capricho de Goya".

Tras la comida recorrimos el pueblo y aprovechamos para hacer fotografías en los rincones más pintorescos. Santiago nos animó el paseo con una jota.

Sobre las cinco de la tarde salimos hacia el Santuario de la Virgen del Pueyo, en Belchite, que nos atrajo especialmente por su extensión y belleza. En su interior, entre otras imágenes, encontramos a San Miguel y nos impactó encontrar a Santa Quiteria en el altar de una nave lateral.



ALACENA DE LA COCINA DE LA CASA DONDE NACIÓ GOYA EN FUENDETTODOS. — A.V.A.



BUSTO DE GOYA EN FUENDETTODOS. OBRA DE GONZALVO.

De allí seguimos hasta el pueblo viejo de Belchite, bombardeado durante la Guerra Civil, deteniéndonos especialmente en su iglesia, de la que se conserva parte de una torre mudéjar y restos de varias capillas; en una de ellas, asombrosamente bien conservada, pudimos observar su estilo barroco y su gran colorido, especialmente el que definía los cuatro evangelistas situados en las pechinas.

Visto el pueblo viejo de Belchite, volvimos al pueblo con el buen sabor de boca que nos dejó la excursión y por el día de convivencia que disfrutamos.

¡OJALA EL AÑO QUE VIENE PODAMOS IR OTRA VEZ DE EXCURSIÓN!

MARIAN Y SUSANA

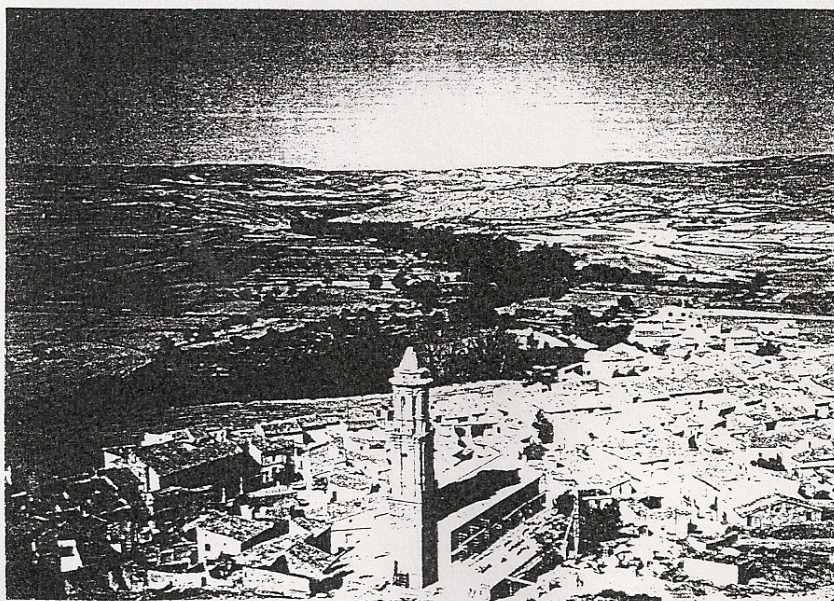
NOTICIAS BREVES DE LA ASOCIACIÓN

El pasado mes de Agosto se han vuelto a celebrar las ya imprescindibles Jornadas Culturales. Los principales actos fueron los dedicados a: Jornada de la Artesanía, con participación de numerosos artesanos, bolilleras, dulzaineros... Un curso de cerámica, una conferencia sobre Patrimonio Artístico, la jornada de medio ambiente con adecentamiento de la ribera en los puentes, la excursión ciclista, la exposición de fotografías y libros antiguos y muchas cosas más...han permitido que la cultura esté presente junto al ocio para todos los ossenses. Esperamos que aumente la participación y la riqueza cultural de nuestro pueblo.

¡Qué gusto que nos dio a todos contemplar cómo nuestro Aguas Vivas volvía a ser el río que muchos han conocido! En la madrugada del día 9 de diciembre llegamos a calcular en más de metro y medio de altura el caudal entre los puentes. Claro que las palancas no soportaron semejante tromba y se retiraron amablemente para dejar el paso necesario.

El río ha limpiado con efectividad su cauce y parece que este año va a ser propicio para romper el ciclo de sequía al que estábamos ya acostumbrados.

Estamos batallando para que, a parte de que se reconozca nuestra labor, las instituciones se "mojen" y subvencionen algunas de las actividades que desarrollamos. Esperamos alguna aportación de la Diputación Provincial de Teruel y también de la D.G.A. Nuestra revista también va a pedir a socios y no socios que la apoyen por medio de publicidad que nos permita cubrir gastos y mejorar la edición de la misma.



OFICIOS DE AYER: EL HERRERO



En esta sección queremos RECORDAR aquellos OFICIOS que se desarrollaron en nuestro pueblo, y también los pocos que todavía existen.

Para ello hemos pensado ENTREVISTAR a aquellas personas que los llevaron a cabo en su tiempo o todavía trabajan en ellos para recoger su testimonio.

En las últimas Jomadas Culturales tuvimos oportunidad de ver una demostración de uno de ellos: "El herrero" y de ahí surgió la idea de comenzar por éste.

Se llama MIGUEL HERRERO BURILLO conocido como "Miguel el herrero", nació en Huesa del Común hace 70 años. Sus abuelos procedían de Torrecilla del Rebollar con ese apellido. Sin embargo es su padre, Santiago, el que comienza el OFICIO.

P: ¿Cómo fue que su padre fuera el primer herrero de la familia?

- Mi abuelo cuando bajó de Torrecilla trabajaba de "paje" para la familia Latorre, llevando aquellas tartanas con caballos. Por cierto en la exposición de fotografía última

estaba él con Jose María Latorre. Aquí se casó con mi abuela María que tenían la "posada" - donde está la actual- alquilada. Allí vivieron con los padres de mi abuela, que eran los posaderos. Yo aún conocí a mi bisabuela. Esta posada era de unos señores que vivían en Madrid, un tal Agustín Muniesa. Alguien les aconsejó que no dejaran perder la oportunidad y la compraran. Así lo hicieron mis abuelos que dicen les costó 500 duros.

En aquel entonces acudía mucha gente: tocineros, tratantes, manteros... venían a vender de la parte de Murcia y Andalucía. Había temporadas que estaban todas las camas llenas y dormían en el pajar, otros en un saco en el pasillo...

Pues bien mi padre estaba aborrecido de ir a por aliagas y quiso aprender un OFICIO cuando tenía 10 ó 12 años.

Tuvo la oportunidad de aprenderlo en la herrería del tío Fabian. A la semana ya se quería volver porque era muy duro, no sabemos si el oficio o el genio del tío Fabian que, según palabras de mi padre, cada semana tenía un "plantero" de aprendices. Él era ya mayor y su hijo Manuel que llevaba también la herrería le dijo que no se preocupara que estaría con él.

Después mi padre siempre ha reconocido que el tío Fabian era un "señor herrero" del cual aprendió muchísimo, por ejemplo hacer una cerraja; contaba que tenía unas manos especiales. Todavía quedará alguna cerraja por alguna puerta de Huesa realizada por este herrero.

También tuvo otro maestro muy bueno en Muniesa, de los Villarroyas. Cuando se estableció le regaló el fuelle que todavía conservo.

Mi padre trabajó primero de criado en la herrería del tío Manuel casado con la tía María "la herrera", después, cuando se casó trabajaron a medias y más tarde se instaló por su cuenta.

P: ¿Ud. dónde vivió con su padres?

- Yo me crié en la posada. Recuerdo que había una cocina entrando a la izquierda y allí vivíamos. Pero después de la guerra nosotros ya nos hacíamos mayores y entre las dos familias y los que venían a la posada éramos mucha gente, así que cogimos la casa de Benajes y vivimos allí alquilados unos años.

Posteriormente partieron la posada y ya nos hicimos la vivienda entrando por la Tajada. La fragua, que estaba allí la pasamos en frente para que no nos molestaran los humos y los ruidos.

P: Entonces Ud. desde pequeño ha vivido el oficio de HERRERO.

- Sí, yo ayudaba ya desde muy pequeño y cuando tenía 11 ó 12 años el aprendiz que tenía mi padre se marchó y me hice cargo yo.

También mi padre tuvo varios aprendices. El primero Isidro Millán que aprendió allí el oficio y luego se instaló él. Que yo recuerde Daniel el Pometo, Miguel de la tía Águeda y algún otro. Del que me acuerdo mucho es de Rogelio, el nieto de la tía Gracia que estuvo con nosotros como uno más de la familia.

P: ¿Qué recuerdos tiene de esa época?

- Durante la guerra nos obligaron a trabajar todos juntos, en colectividad, es decir la herrería del tío Manuel donde mi padre trabajó y la nuestra. Nos hemos llevado muy bien con esta familia. Cuando terminó la guerra aún seguimos todos juntos un año o año y medio. Mi padre siempre recordaba las buenas manos de Fabian, uno de los nietos de su maestro, para forjar clavos de herrar a mano porque en la guerra no podían encontrar.

A mí me dieron una buena lección. Después de la guerra mi padre cayó con las "maltas" y estuvo un año sin poder trabajar. Yo hasta entonces había aguzado algún barrón pero no tenía la experiencia suficiente para llevar la herrería. Así que venía a ayudarme Mariano el Pajarel que había sido herrero. Como aquello tiraba para largo tuvimos que echar mano del herrero de Anadón, bajó el hombre y se llevó a cuenta vino. Venía un día a la semana, después mandó a su hijo Domingo, que por eso se casó aquí.

El caso es que a Santiago, hermano de Domingo, le ocurrió un accidente al caerse del macho y le volvimos las "tomas". Subió mi padre a hablar y me mandó a mí. Iba muchas mañanas a Anadón andando, por el Cerro hacia Yerna una hora o poco más, subías y bajabas escapao.

También Isidro fogueando un agujero se pasó la mano y yo iba a su herrería a hacerle los herrajes. Se daba la circunstancia que atendía a clientes míos que se habían pasado, pero eso daba igual. Nos ayudábamos los unos a los otros cuando era necesario.

P: ¿Cuántas herrerías conoció en Huesa?

- Dos. La nuestra en la Tajada y la del tío Manuel en la actual casa de Mariano Aragonés, que después la llevó Anselmo. Posteriormente cuando éste la dejó se instaló allí alquilado Isidro Millán hasta que compró la casa de la Lentera donde está la fuente en el Barrio Alto.

P: ¿Venía gente de otros pueblos también?

- No, normalmente todos los pueblos tenían su herrería.

A veces bajaban de Anadón para hacerles azadas o arreglárselas para la carrasca. Se les aceraba el gallón, la parte de atrás de la azada.

P: Pero en Anadón había herrería

- Sí, sí la del tío Domingo que tenía tres hijos: Domingo, Santiago y Felipe.

En general todo el trabajo que se hacía era para la gente del pueblo. Como excepción recuerdo una vez que vino una yegua de Blesa que tenía mal las patas y le rozaban las herraduras; en estos casos había que herrar con "picardía" y no es porque fuera mi padre pero sabía hacerlo con acierto.

P: ¿El material que necesitaban de dónde lo traían?

- Traíamos recortes de chapa de barcos viejos, de unos 7mm. Hacían tiras de metro, metro y medio aproximadamente. Pedíamos 100 kilos de herraje, de pretina para herraduras, a casa USON o IZUZQUIZA. Ahora creo que han desaparecido las dos empresas.

P: ¿Qué trabajos se hacían en la fragua?

- Se hacían HERRADURAS. Teníamos 40 ó 50 clavicos para colgarlas, empezando por las grandes iban disminuyendo de tamaño.

Había grandes, medianas, pequeñas... según fueran los machos, las yeguas y los burricos. En cuanto veías la pata ya sabías qué tamaño tenía. Luego había que cerrar las puntas y ajustarlas al casco para que no se las pisaran con las de atrás.

Otro trabajo era AGUZAR BARRONES. Eran de 1 metro por 22 mm. de grueso. Había que sacarles punta para meterlos en el arado, en la vertedera. Todas las mañanas había que aguzar de 20 a 40 barrones. Si iban por tierras fuertes de cascajos no duraban más de tres días. Sobre todo en la época de labranza y en el sementero tenía que estar el fuego preparado desde las 5 de la mañana.

Las AZADAS GRANDES para arrancar raíces.

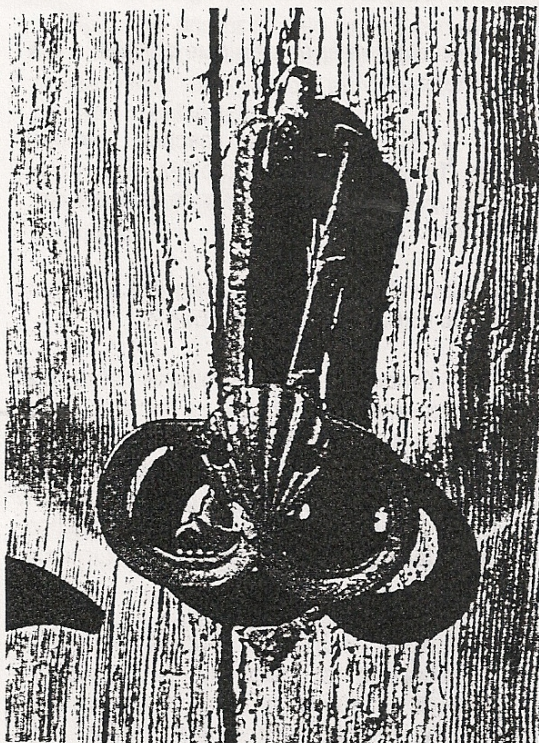
Las DALLAS venían ya de fábrica hechas pero había que retocarlas porque algunas al ponerles el mango iban muy abiertas, entonces se calentaba en el mango el codillo que llevaban y se les cerraba o la agarrabas más si iba muy llana. También se le daba un poco de carbonilla con agua.

CERRAJAS Y LLAVES. Todavía habrá alguna cerraja hecha por el tío Fabian. Mi padre aprendió hacerlas muy bien gracias a él. Hasta hace poco aún había una de las que hizo en el pajar del tío Felipe que igual llevaba 40 años y funcionaba como el primer día. Les hacían "guardias" para mayor seguridad. La actual llave de Santa Quiteria aún la hice yo estando ya en Zaragoza. Había una llave muy bonita que desapareció y yo la hice respetando los dientes que tenía la antigua, aunque no el ojo.

REJAS PARA LAS VENTANAS (Todavía reconozco unas que las hice yo en la Tajada y en la calle Mayor) BADILETAS, TENAZAS, HIERROS PARA SUJETAR LOS

PUCHEROS EN EL FUEGO, COLOCAR LAS PLANCHAS DE LOS FUEGOS. ESTRALES. También arreglábamos sartenes, tapar algún agujero de los pucheros.. etc...

ROMANAS. Eso el tío Fabian. Mi padre decía que se las "picaba" (hacer las rayicas).



P: ¿Qué es lo último que ha hecho utilizando la fragua?

- Ahora, al hacer la casa nueva donde estaba antes la fragua, he hecho los pilares, las jacenas, las verjas. Es que guardo todas las herramientas como ya se vió este verano y me vienen muy bien. Hace pocos años aún hice una "estralica" para la familia.

¿Compaginó las tareas del campo con la herrería?

-Sí, después de la guerra, la cuestión del pan se puso mal y compramos una caballería para cultivar trigo y poder tener pan para casa.

¿Cuál era la jornada de trabajo?

- Larga, desde las 5 de la mañana hasta muy denoche, sobre todo el verano. Llegabas del campo y ya te esperaban. Podemos decir que no había horario.

Yo tenía la representación de unas máquinas para segar, de estas gavilladoras. Traje aquí 15 ó 20 y era el responsable de su mantenimiento; que se rompía el rastrillo de madera, aunque fuera a las 10 de la noche había que desmontar los tomillos y llevárselo a Ismael; te lo traía a las 11 y había que dejar la máquina lista para la mañana siguiente.

P: Habría alguna época en que el trabajo era más intenso.

- El verano. Los machos llevaban mucho "ferrete". También había que preparar orejeras para los arados, timón, vertederas, jubos, etc...

P: ¿Recuerda lo que se cobraba por los distintos trabajos que realizaban?

- En cuanto a las herraduras había que tener en cuenta si era nueva, es decir entera o media. Cuando ya tenían 3 meses, a veces si estaban en buen uso se levantaban, se les quitaban los cascos y una vez limpias duraban otros dos o tres meses. Así que había machos que con la misma herradura estaban medio año.

Antes de la guerra cobraba mi padre 3 reales, después se subieron a 1 peseta. Después de la guerra recuerdo que iban a 2 pesetas y fueron para arriba, según iba subiendo la vida, hasta llegar a 8 pesetas. El precio dependía también del tamaño.

Después nos hicieron apuntar al Sindicato y al pagar una cuota teníamos que subir el precio.

Resulta que el Veterinario era el amo del herraje.

P: ¿Qué quiere decir con eso de que era el "amo del herraje"?

- Que era el que legalmente podía herrar. A mi padre uno que hubo le prohibió herrar, pero sólo fue una temporada. Lo normal era que no hubiese ningún problema. Cuando estuvo Don Santos, una persona muy inteligente, nosotros pagábamos 50 ó 60 ptas. para el Colegio de Veterinarios. Nos entendíamos muy bien, venía mucho a la fragua. Al Isidro Millán y a mí nos hizo un aparato de radio que aún conservo. También venía cuando tenía que curar alguna caballería porque nosotros teníamos correas y anillas para atarlos.

P: ¿Qué herramientas son las que se utilizan?

- El FUELLE para soplar, el YUNQUE, la MÁQUINA DE TALADRAR y el MALLO que pesaba 5 Kg.

P: ¿Para hacer el fuego qué utilizaban?

- Carbón. Encendíamos con una aliaga, un puñadico de paja o un papel y cuando ya estaba el fuego echábamos el carbón.

P: ¿De dónde lo traían?

- Era asturiano. Pero al poco de la guerra escaseaba, no se podía conseguir y lo traían de Escucha; tenía menos calorías pero servía.

Ahora, para caldas era mucho mejor el de Asturias (aún tengo yo un saquico) porque tiene poca escoria; coges un puñado, lo echas y ves que crece, se hace como una pasta.

El otro se va quemando y se hace caja hierro la escoria y si es calda pues no te pega.

Es que los barrones los "apegábamos". Traía un labrador un trocico de barrón que lo había gastado y con otro le escarpiabas las dos puntas y los "apegábamos". Se metían al fuego, les poníamos una poca placa, que venían de Francia, delgada, cortabas un trozo semejante a lo que habías de pegar y lo metías caliente. Cada herrero lo hacía a su manera pero padece mucho la vista ya que hay que hacerlo a su punto: si se pasa se parte, y si no está bien caliente no pega.

P: ¿Era peligroso herrar?

- A veces había machos que había que atarlos bien. Tu abuelo Clemente tenía uno muy malo que hasta hubo que echarlo largo. Recuerdo que la tía Paulina también tenía otro que había que ponerle siempre las cuerdas.

P: ¿Algún accidente grave?

- No, yo nunca pero a mi padre sí que le dieron una coz fuerte. Vinieron unos pieleros de Vivel, que venían a comprar las pieles de los corderos, llevaban un carico y una mula que cuando la fue a herrar mi padre le dió una coz que lo dejó sin respiración.

EL AGUA (1)

El agua es considerada desde la época de los griegos como vida y origen de la creación. Todo lo que está vivo en la Naturaleza está húmedo. Por ejemplo: las plantas están húmedas, los alimentos están húmedos, el semen está húmedo, mientras que las rocas están secas y los cadáveres se resecan rápidamente. La frase preferida de Tales de Mileto, filósofo griego del siglo VII a.d.C., era: *"El agua es la cosa más bella del mundo"*

Actualmente nos olvidamos de la importancia del agua y de que hay que cuidarla para que como dijo Tales siga siendo *"la cosa más bella del mundo"*, sin embargo, la contaminación se ha generalizado y las aguas superficiales y subterráneas son cada vez de peor calidad. No obstante, nuestro organismo sigue necesitando para su correcto funcionamiento los minerales del agua. Pero hoy en día debemos consumir agua que siga un tratamiento de potabilización y control de calidad. El agua que no sigue este tratamiento de potabilización se considera no apta para el consumo humano, es decir, agua no potable.

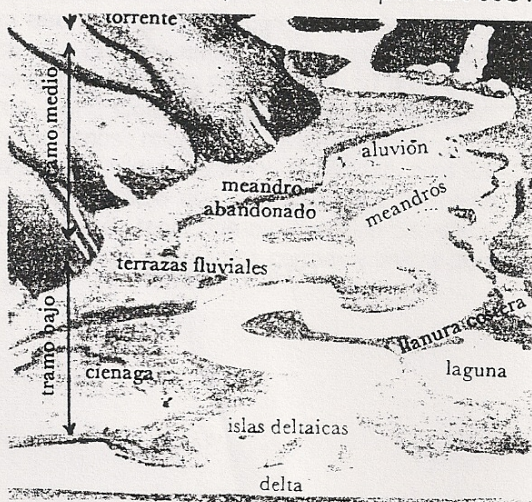
¿A qué llamamos agua no potable?

Es el agua que contiene microorganismos patógenos y sustancias químicas tóxicas perjudiciales para la salud: plomo, cadmio, detergentes, plaguicidas y aceites.

Este problema se produce debido a:

- * los vertidos de uso doméstico.
- * vertidos de granjas.
- * abonos y plaguicidas.
- * pozos negros defectuosos.
- * los vertidos industriales incontrolados.

Si nosotros bebemos agua no potable sufriremos diversas enfermedades. Estas enfermedades producidas por ingestión de agua contaminada con microorganismos puede estar ocasionada por bacterias, virus o parásitos.



-Esquema del curso total de un río, con indicación de sus accidentes más característicos.

EN EL AGUA QUE BEBEMOS PUEDE HABER

BACTERIAS: Que producen Salmonella, cólera y shigela

VIRUS: Que producen hepatitis A, enterovirosis

PARASITOS: Que producen amebiasis, giardiasis.

EL AGUA EN CONTACTO CON LA PIEL Y LAS MUCOSAS

Puede producir conjuntivitis y micosis

INDIRECTAMENTE EL AGUA A TRAVES DE LOS ALIMENTOS

Puede producir diversas enfermedades.

Estos gérmenes producen enfermedades gastrointestinales muy diversas. Entre la más conocida está la GASTROENTERITIS INFECCIOSA cuyos síntomas son diarrea, vómitos junto con dolor abdominal.

Aunque estos gérmenes están en el agua o en los alimentos, para producir las enfermedades han de superar los diferentes mecanismos de defensa que nuestro organismo tiene:

- * la acidez del organismo, que destruye la mayoría de los gérmenes.

- * el movimiento del intestino, que tiende a eliminar los organismos nocivos impidiendo su adherencia.

- * y la flora intestinal, que impide la colonización por las bacterias.

La consecuencia más peligrosa de una gastroenteritis aguda es la deshidratación, es decir, la pérdida de agua y minerales que puede causar severos problemas metabólicos.

Para evitar esto, hemos de consumir agua de la mejor calidad posible, agua que haya sido potabilizada.

El ABASTECIMIENTO y POTABILIZACION del agua comprende una serie de fases que veremos en el siguiente artículo. Seguiremos los pasos de su DEPURACION y analizaremos como DESINFECTARLA para que sea adecuada a la hora de su consumo.

GUADALUPE CORRALIZA

RESUMEN GENERAL DE LA MATACÍA 1996

Aún está fresco (¡Fresco hizo bastante!) el recuerdo de la IIª Matacía en Huesa y, desde luego, es un buen recuerdo, al margen de los pequeños fallos que siempre son inevitables. Pero, reunir a 250 personas y conseguir que este encuentro ya sea una tradición eso es lo importante. Bueno, vamos con las cifras y las estadísticas:

PERSONAS ASISTENTES:

Mayores de 12 años:	197
Entre 6 y 12 años:	23
Menores de 6 años:	15

Total: 235

REPARTO DE LOS COMENSALES:

- Patín, sentados:	192
- Trinquete:	6
- Plaza, junto al fuego:	37

Total: 235



Estos comensales, en una prueba culinaria sin "parangón", "dieron al traste" con : 7 kg. de galletas de vainilla, 4 botellas de anís del Mono, 18 l. de zumo, 8 l. de moscatel, 68 orejas de cerdo, 26 kg. de judías, 167 kg. de cerdo, 70 barras de pan, 279 latas de refrescos (cervezas, naranjadas y colas), 48 l. de vino, 470 mandarinas (47 kg.) y un gran número de rosquillas, pastas y dulces, aportados voluntaria y gratuitamente a la hora de la concentración y en el café

AVANCE ECONÓMICO:

- GASTOS: 207.286 PTS.

- INGRESOS: 191.900 PTS.

- DEFICIT: 15.386 PTS

* La organización, amén de adquirir a sus expensas diferentes utensilios (que enjugan de sobras la diferencia), asume el déficit de la matacía. Hay que hacer constar que hubo 36 personas que, estando inscritas, sin pagar, no se presentaron. Algunas de sus plazas fueron ocupadas por otras personas en la misma mañana.

MI PUEBLO... POR MIGUEL AYETE BELENGUER

(I) JUEGOS Y DEPORTES

Bajo el título "Juegos y Deportes", vamos a comentar en varios capítulos estos aspectos lúdicos de tipo tradicional que gozaron de popularidad en otros tiempos y que, hoy, se hallan en proceso de regresión o en el olvido.

Sin ir más lejos, ¿quién se acuerda con detalle de los juegos de chicos y chicas de los años cincuenta-sesenta? Como de costumbre, nuestros "agüelicos" y mayores nos echarán una mano en ello. Tras esta breve presentación, comencemos pues nuestros relatos.

Hubo un tiempo en que nuestros antepasados, fuera de los días de fiesta, eran muy pocos los ratos que dedicaban al entretenimiento, descansando de muchas y arduas tareas que el trabajo cotidiano les exigía. Pocos lugares de ocio tendrían, quizás alguna "cantina" y/o "tasca" de aquellas que anunciaban en estos lugares colgando encima de la puerta una aliaga, espliego, tomillo romero...según lo que se servía en el establecimiento o la categoría de éste; donde, a parte de beber, ECHAR UN PULSO y juegos de azar. Poco más podrían ofrecer.

A parte de esto, para divertirse en esos momentos, también solían reunirse y practicar sencillos juegos sin otra finalidad que descansar de las faenas cotidianas. Eran juegos en los que se pone de manifiesto la habilidad y la fuerza, dando así una rivalidad competitiva entre los participantes. Es cuando los juegos pasan a ser deportes, buscando el ganar al rival y con ello el protagonismo del vencedor ante la indispensable presencia del público, congregado generalmente en la Plaza



Tiro de barra.

"Nueba" o aquellos otros lugares determinados para otros "juegos-deportes".

En torno a los años 30, diferentes transformaciones en la vida rural, la generalización de los "CAFÉS-BAR" (ascenso de categoría, ya tenemos CAFÉ-BAR) y otras circunstancias, hacen que algunos juegos vayan dejándose de practicar poco a poco hasta desaparecer. Subsistieron algo más otros muchos, pero también, con el tiempo, llegaron a desaparecer, motivado en gran parte por la despoblación, la aparición del fútbol, la TV, etc...El sólo intento de recopilar los más posibles ha hecho salir a la luz otros que, para personas más de medio centenarias, eran inéditos entre los que practicaban ellos en el PUEBLO.

Nos hemos referido hasta aquí genéricamente a los juegos o deportes de los mayores, "mozos", pero también las mujeres y los "zagales" tenían los suyos y, por supuesto, también trataremos de ellos, pues unos y otros son ya tradiciones.

Así pues, de tan amplia variedad hablaremos en esta disertación, de aquellos más populares y significativos, dejando el resto para la continuación.

Quizás el más popular, por las fechas en que se celebraba, durante las fiestas patronales, fuera la carrera pedestre. Podían ser para los del pueblo y/o para forasteros, realizándose entre el "Tiro-bolo" y mitad de la cuesta, recorriendo una distancia determinada de ida y vuelta.



Fue conocida como "corrida de los pollos" ya que a los tres primeros ganadores les daban como premio tres, dos y un pollo respectivamente que eran llevados colgados de una horca, que portaba el "aguacil". Otros galardones podían ser chorizos, tortas, monedas... Era frecuente que la carrera estuviera amenizada con música, antiguamente de "dulzaina y tambor" y, posteriormente con los "músicos" que se contrataban para las fiestas.

Sobre este deporte cabe añadir que, cuando un corredor daba ventaja a otro, a ésta se le llamaba "correndilla". La cita de los corredores era realizada a través del siguiente pregón: "De orden del señor Alcalde, se hace saber : el que quiera, tanato del lugar como forasteros, correr en la corrida de pollos, que acuda al sitio acostumbrado para tomarle razón y ponerlo al corriente".

Referente a estas carreras, muchas anécdotas cabría decir, como la del "alambrador de Muniesa" que, acostumbrando a salir a correr siempre con poco "arte" y siempre tomándole mucha "correndilla"(ventaja), decía que "pa él" las carreras tenían que ser largas. Preguntado que por qué corría, si siempre llegaba tan tarde, decía: "...y se encoja alguno". No contaba que también a él le podía ocurrir.

Acabemos las carreras pedestres con aquella jota de antaño que, alusiva a la pugna de dos corredores de la comarca, decía así:

**"Uno de Huesca y otro de Plenas
se apostaron a correr,
el uno llegó primero
y el otro llegó después".**

CARRERA DE SACOS: Variedad de la pedestre. Se le llamaba de "entalegados", consistiendo en que los zagales, mozos y casados, competían metidos en un saco, corriendo o dando saltos, en una distancia de unos 50 m. El nombre de "ENTALEGADOS" le viene de emplear TALEGAS para que las piernas tuvieran más libertad de movimientos. me contó una "agüelica" que en una ocasión lo hicieron los mozos con candiles encendidos colgados de las "braguetas", que debían llegar hasta el final sin apagarse.

PELOTA-MANO: Quizás la guinda de los juegos ossenses, hoy ya desaparecido, fue la PELOTA A MANO, jugada en el "trinquete", que tiene la diferencia con el frontón de que éste consta de la pared frontal y la de la izquierda, cuando el trinquete tiene además una en el lado derecho. La afición a este juego nos la refleja el que ya en el año 1850 existía el trinquete. El frontón, de construcción anterior, fue uno de los pocos existentes en todo el contorno: Quizás su construcción pudiéramos fecharla en el siglo XVI.

Es probable que este juego empezase su andadura a finales del siglo XV o principios del XVI, pero su auge le llega en el XVIII-XIX, donde, por chicos y grandes, jóvenes y viejos, es practicado allí donde existe un trozo de pared un poco grande. Como dato curioso, ya se dice que en la España musulmana, Alhaquen I de Córdoba jugaba en el siglo VIII. A principios de siglo tenemos estadísticas de los frontones existentes en nuestros pueblos aragoneses y, dato curioso, nuestra provincia, tan marginada por otras causas, es la primera con 58, le sigue Zaragoza con 51 y Huesca es última con 29.

Todos, mejor o peor, hemos jugado a la pelota. No es momento de analizar al detalle aspectos y hechos, más o menos conocidos, sólo recordaremos algunas palabras o frases empleadas en este juego: "mano a mano", "dos contra dos", "jugar el saque", "sobaquillo", "de machete", "bolea", "dejarla muerta"...o como dice la copla:

**"Para ganar mano a mano
dos cosas se necesitan
devolver las que llegan
y qu'el otro no te siga".**

¿Cuántas añoranzas nos trae ver jugar en nuestro frontón a chicos y grandes con esos instrumentos modernos de la raqueta y la pelota de goma? "Igualico" aquellas pelotas hechas por uno mismo donde ya se disfrutaba al hacerlas y con la ventaja que no se calaban tanto como las de ahora. ¿Qué pensaría aquel fabuloso maestro de Huesa que fue JUAN NAGER, campeón de pelota y tiro al palo, al ver hoy jugar con productos manufacturados y ya no a pelotamano, sino a lo que llaman "frontenis"?

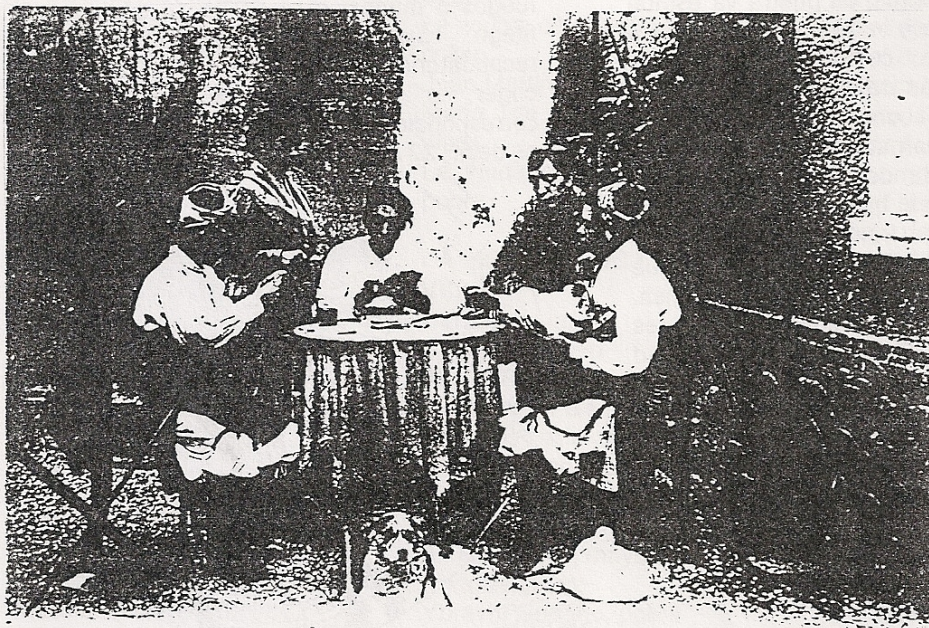
Buena persona tuvo que ser este JUAN NAGER. Los hechos así lo atestiguan al tener una calle dedicada en el Pueblo y las referencias sobre él recopiladas también lo avalan. Maestro de letras y números, fue también MAESTRO en los juegos, sabiendo inculcar en sus alumnos el amor a lo que hoy conocemos como Deportes TRADICIONALES. De entre sus discípulos, a parte de ser buenos estudiantes, se destacaron el "Tío Saura" y el "Tío Clemente" en el TIRO DE BARRA LIGERA".

JUEGO DE PELOTA. DEL CÓDICE DE LAS CANTIGAS DEL REY SABIO, EN LA BIBL. DEL ESCORIAL. A.V.A.



...CONTINUARÁ.

MIGUEL AYETE BELENGUER



Jugando al guñote hacia 1910.

LA POBLACIÓN DE HUESA HACE 500 AÑOS (EL FOGAJE DE 1495)

Los humanos siempre nos hemos interrogado sobre la vida de nuestros antepasados, sobre nuestros pueblos, sobre el número de personas que poblaron los mismos lugares en que ahora vivimos. Este interés es resultado de nuestro amor por conocer y por aprender, porque, de cómo vivieron, sintieron y sobrevivieron, sabiendo del pasado podemos mejorar nuestro presente. Al menos así piensan los más optimistas.

También los estados, los príncipes se interesan por el pasado. Pero es el presente el que tiene más interés para ellos: siempre intentando conocer quiénes, cuántos, eran los pobladores de sus reinos. Porque su interés no es meramente sentimental (¡Hacienda somos todos!) ni les empuja el afán del investigador. Aunque, como empieza a suceder desde el Renacimiento, los príncipes se consideran "padres solícitos" de sus súbditos, consideran conveniente saber cuántos de sus "hijos" van a pagar religiosamente sus impuestos.

El año 1495, el rey Fernando el Católico (Fernando II de Aragón) tuvo noticias de que el rey francés estaba preparando sus fronteras y sus ejércitos. La guerra ya estaba en marcha en Italia y se temía que llegara a todas las fronteras, como así sucedió. El temor a una invasión de sus reinos le llevó a doptar medidas y, como dice **A. Serrano**, "encargó al gobernador de Aragón que ordenase la retirada de todos los ganados mayores y menores que pastaban en las montañas, junto a la frontera con Francia, y que bajasen al llano. También dio orden que se reparasen las murallas de Jaca y Ainsa. Finalmente, decide convocar Cortes aragonesas para el 20 de agosto en la ciudad de Tarazona. El rey pretendía que las Cortes le concedieran un ejército y, con él, los medios económicos necesarios para su campaña.

Los convocados a Cortes se hicieron de rogar (no debían estar las cosas muy boyantes: plaga de langosta, peste en

numerosos representantes. Finalmente se consigue suficiente asistencia el 15 de septiembre. Los reunidos aprobaron lo solicitado: ejército y dinero. El dinero se adelantaría del impuesto del reino sobre la sisa (sobre la carne y el pan), pero había que reponer y, en consecuencia, "censar" los hogares del reino para que pagasen, es decir hacer un "fogaje". Esta forma de tributar por hogares no se puede decir que sea muy justa porque pagarán lo mismo ricos y pobres, sin diferencia de condición.

Lo representantes del Reino, nombrados en las mismas Cortes, deberían recoger en todas las poblaciones: ciudades, villas, aldeas, lugares...los datos de todos los avecindados, ya fueran cristianos o moros (los judíos habían sido expulsados del reino tres años antes), para que se hiciera efectivo el pago.

El reparto de cargas se hizo de la siguiente forma: las ciudades del reino pagarían a razón de 33 sueldos por casa o fuego receptor de las sisas; las villas y lugares que tuvieran 100 fuegos o más: 22 sueldos; y las villas, lugares o monasterios de 100 fuegos o menos: a razón de 16 sueldos por fuego. Huesa estaba incluida a efectos recaudatorios en la "sobrecullida" (de cullir: coger o recoger) de Montalbán y le correspondió el segundo tipo de recaudación, es decir, 22 sueldos por hogar.



Vamos a conocer ahora la lista de
"cabezas de familia" que aparecen en relación
(Proceso de las Cortes...convocadas en
Tarazona en 1495. Archivo de la
Diputación de Zaragoza).

GUESSA/244 FUEGOS
(Huesa del Común, T.)(Diciembre,9)

Primo: Pedro Vibau, capatero
Domingo Venedit
Galcaran de Pueyo
Joan de Salzediello
La viuda de Domingo Lazaro
Domingo Lopez
Pascual de Salzediello
Joan Lazaro
Joan Veltran
Mossen Bertholomeu Locano, vicario
Anthon de Sesse
Joan Veltran, mayor
Bertholomeu Ramirez
Joan Tarin, fidalgo
Domingo Medel
Jorge Pardo
Joan Pardo
Mossen Diego Ximenez
Paulo Medel
Lope Salinero
Pedro Venedit
Domingo Sancho
La viuda de Joan de Trosillo
Ferrando Salinero
Joan de Vaylo, fidalgo
Maestre Geronimo
Antho Venedit, fidalgo
La de Artal de Trosillo,
viuda
Guillen de Ayuar
Artal de Pueyo
Anthon de Orinyo
Joan de Cortes
Miguel Frayre, fidalgo
Anthon Salas
Joan Palacio, barbero
Alfonso de Aranda
Joan Garces, sastre
La viuda de Vaylo
Francisco Ximenez
Joan Gentil
Joan de Fuentferrada
Francisco Gil
Mossen Joan Ximenez
Joan Medel
Mossen Joan Gentil
Mossen Gilbert, cavallero
Mossen Gilbert, capellan
Anthon Lopez
Loys de Anyon,
Frances de Ayvar

García López
Frances de Anynyon,
fidalgo
Joan Escirna
Miguel de Ayvar
Pedro Alaman, pobre
Pedro Ximeno, pobre
Joan Veltran, pobre
La viuda de Joan Locano,
pobre.
La viuda de Martin Medel,
pobre.
Joan Martinez, pobre
Maria de Cortes, pobre,
viuda
La viuda de Lazaro Tarin,
pobre.

LA MORERIA DE LA DITA VILLA:

Homar de Janero
Cacin Carnicero
Ali de Aterquar, mayor
Mahoma de Gema, mayor
Mahoma Ballestero, alfaqui
Axa de Aquino, pobre
Yuce d'Oliet
Ali Ballestero, menor
Ali Ballestero, mayor
Enriquà, pobre
Ybraym Sobrino, pobre
Yuce de Janero, ferrero
La de Mahoma Calema,
pobre

Ybrahym Calema
Ali de Janero, pobre
Calema de Atercar
Calema Rocola
Yuce Janero de Yema
Mahoma de Aterquar
Ybraym de Jema
Mahoma de Homar
Alexandre Tanborino
Ali de Forten Homar, pobre
Amet de Caguat, mayor
Amet de Janero
Mahoma Farag Miston
La viuda del Miston
Ali de Audalla
Mahoma de Aterquar
Amet el Alfaqui, mayor
Ybray de Xicens
Amet el Carnicero, pobre
Mahoma Calema Calet
Ali de Calema Calet
Yuce Calema Calet
Ali de Focen del Barranquo
Mahoma Anten, su fijo
Ali de Focent de Yema
Mahoma de Catin
Yuce de Aterquar
El Cavallero
Ali el Vallestero, menor
Mahoma el Royo
Yuce de Janero, mayor
Ybrahym de Cati



Mahoma el Catalán
 Mahoma Camanyon
 Ybraym de Janero
 La de Ybrayn de Exea
 La viuda de Audalla
 Almacan
 Ibray de Almacan
 Ali de Focen, alfaqui
 Yuce de Focen, mayor
 Forant de Janero
 La viuda de Oxicens, pobre
 Amet de Janero de Yema
 Mahoma Celi, alfaqui
 La viuda de Ali Janero
 Calbo
 Yuce, su fijo.
 Ayca Mocot, menor, pobre
 Ybraym de Oliet Groso
 Yuce Celi, menor, sastre
 Ali el Ferrero
 La de Ybraym, de Molina,
 pobre
 La Sorda, pobre
 Amet el Ballestero, menor
 Ali Rostella Kullo
 Los fijos de Juce Rostela
 Ybrayn Rostela, varbero
 Ali de Janero, ostalero
 Amet de Omar
 La viuda de Ybraym
 Camanyon
 Mahoma Rostela Entenado
 Ali Rostela Entenado
 Mahoma Rostela, sastre
 Ali Rostela
 Ybraym de la Morera
 Gema de Gema
 Mahoma Mellequi
 Mahoma Calderon
 Ybraym Calderon
 Mahoma de Cati
 Mahoma de Gema Granada
 Ali Sage, capatero, menor
 Ali Sage, ferrero
 Ali Sage, ferrero, menor
 Ali de Calderon
 Yuce Lamorera
 Mahoma Lamorera
 Ali de Axa
 Ybraym de Camanyon
 La de Ybraym el Ferrero
 Ybraym de Malegui
 Mahoma de Amet, alfaqui,
 pobre
 Ali Sage, pobre
 La de Amet de Gema,
 pobre
 La viuda de Janero, pobre
 Mahoma Lamayon, fornero
 Audalla Lamora

La de Yuce de Ayci
 Ali de Oliet, pobre
 Mahoma de Galo
 Amet de Amet
 Ayca de Axetons
 Mahoha Rostela, calandino
 Mahoma Calderon
 Mahoma Calderon, menor
 Ali de Jema
 Ali el Tendero, pobre
 Ali el Royo
 Celi de Alocon, pobre
 Ali de Camanyon
 Calema de Ybraym Amet
 Ybrayn Rostela
 Amet de Ali el Royo, pobre
 Mahoma Rostela
 Mahoma el Carnicero,
 pobre
 Mahoma Rostela, alfaqui
 Ali Rostela Torrellano
 Yuce de Alacon
 Yuce el Sage, nieto
 Paniquas
 Focent de Janero
 Jancas, pobre
 Ali de la Manyon
 Mahoma el Capatero
 Mahoma el Ferrero
 La viuda del Mas, pobre
 Yuce de Janero
 Mahoma de Almacan,
 pobre
 Ali de Camanyon
 Axona, pobre
 Yuce de Aterquar, pobre
 Ybraym de Aterquar
 Ali de Aterquar
 Ayca Mocot, pobre
 Amet de Audalla
 Mahoma de Audalla
 Mahoma el Ferrero
 montero
 Yuce de Aterquar
 Mahoma de Audalla
 Ali de Audalla
 Yuce Audalla
 Ali Catrin
 Ali de Celi
 Mahoma de Celi
 La viuda de Mahoma de
 Celi
 Yuce de Axa de Alacon
 Mahoma Catrin
 Los fijos de Amet de Celi
 Yuce de Calderon
 Los fijos de Ybraym Amet,
 pobre
 Ali Sage
 Yuce de Cay

Mahoma de Gema Mostelo
 Yuce de Focon
 Yuce de Artequar
 Mahoma el Carnicero
 Mahoma Calema, carnicero
 Ali de Focent
 Mahoma Cati
 Ali el Sage, pobre
 Ybraym el Sage, su fijo
 Ali el Sage, capatero
 Mahoma el Saage
 Ybraym el Carnicero
 Mahoma Montero
 Amet del Cat, pobre
 Ybraym de Axa Ribiel
 Mahoma Audalla
 Mahoma Farag
 Audalla de Audalla
 Ali de Axativiel
 Ali de Calema
 Mahoma Xativiel
 Mahoma Rebolon
 Yuce de Janero, pobre
 Mahoha de Janero, pobre
 Ybraym de Janero
 Amet de Audalla, pobre
 Yuce de Sage
 Amot, pobre



Aunque esta larga lista será motivo de un estudio posterior más pormenorizado, hay que resaltar lo siguiente:

1.- El gran peso que la morería tenía en la población de Huesa. Se contabilizan 182 fuegos de moros por 62 de cristianos hasta el total de 244. Si se aplica el cálculo del "seize" para cada fuego y contando con 5 personas por cada hogar, tendríamos para Huesa una población en 1495 de alrededor de 1.200 personas. Es decir, por encima de Montalbán con 235 fuegos, por encima de Muniesa con 163 fuegos y con los mismos que Belchite que contaba con 245.

2.- El alto número de pobres que se señalan: ocho hogares tienen esta consideración entre los cristianos, mientras que entre los moros son 33 los hogares caracterizados como tales.

3.- Huesa fue perdiendo poco a poco su nobleza familiar: los derechos no eran pagados y, finalmente, en el siglo XVIII ya no quedarán sino dos o tres infanzones. Los hidalgos reseñados en el fogaje son un total de cinco.

4.- Los oficios, indicados en apellidos o de desempeño por la personas, son muy abundantes en el listado. Predominan: Çapatero, Sastre, Herrero, Carnicero, Barbero. También se mencionan oficios religiosos como Vicario y Capellán. Aparecen apellidos como Ballester y Montero (ocupaciones muy medievales). Los alfaquies son los sabios o doctores de la ley entre los musulmanes. Algunos desempeñan en la lista el cargo y otros lo habían incorporado a su nombre.

5.- Aparecen en los apellidos numerosos topónimos (nombres de lugares) como:

Salzediello (Salcedillo)
Vilbau (Bilbao)
Vaylo (Bailo)
Aranda
Anyon (Añón)
Ayvar (Aibar)
Anynyon (Aniñón)
Cortes
Oliet (Oliete)
Almacan (Almazán)
Molina
Alacon
Xativiel(¿De Játiva?)

5.- Tras el frío listado de nombres se trasluce una humanidad que vibra, que sufre, que espera respuesta a sus problemas. La lista muestra una clara jerarquía social: primero los cristianos, luego los moros; primero clero e hidalgos, luego los pobres. Curioso el número de viudas que recogen esa calificación.

El Rey Fernando nos hizo un buen servicio con la realización de este fogaje. Podemos conocer con precisión los nombres, en ocasiones el oficio y la posición de hombres y mujeres que vivieron en Huesa 500 años antes que nosotros. Ellos nos dejaron su legado. ¿Cuál será el nuestro?

Quiero acabar este breve acercamiento al fogaje de 1495 dando las gracias a M^a Jesús Berraondo, quien, cuando estábamos preparando este artículo, hizo llegar a la Asociación un escrito mecanografiado con el listado del "censo". Nuestro agradecimiento para ella, por su desvelo hacia cualquier tema que tiene que ver con nuestra tierra y por su dedicación y apoyo a la Asociación

JAVIER MARTÍNEZ DIESTRE

POESÍA/POESÍA/POESÍA

A MI PUEBLO. HUESA DEL COMÚN

Huesa del Común, qué tienes,
que es tanto lo que te quiero,
será porque me crié,
también allí me parieron.

Tantas cosas tienen majas,
ya de algunas no me acuerdo;
tienen Iglesia y Castillo,
Barrio Alto y el Rabal
y Plaza de Ayuntamiento.
La calle del Muro es larga,
desde allí se ven los huertos,
el río las AGUAS VIVAS,
Puente Nuevo y PUENTE VIEJO.
Carretera los Batanes
y allí cerquita está el Pleno
donde hacían los cantaros
aquellos hombres tan buenos.
El tiempo ya se ha pasado,
sólo quedan los recuerdos,
a todos nos pasará y todo lo dejaremos.
Me acuerdo de quién hay ahora
y de los que antes se fueron
y yo allí quisiera ir
y por mi enfermedad no puedo.

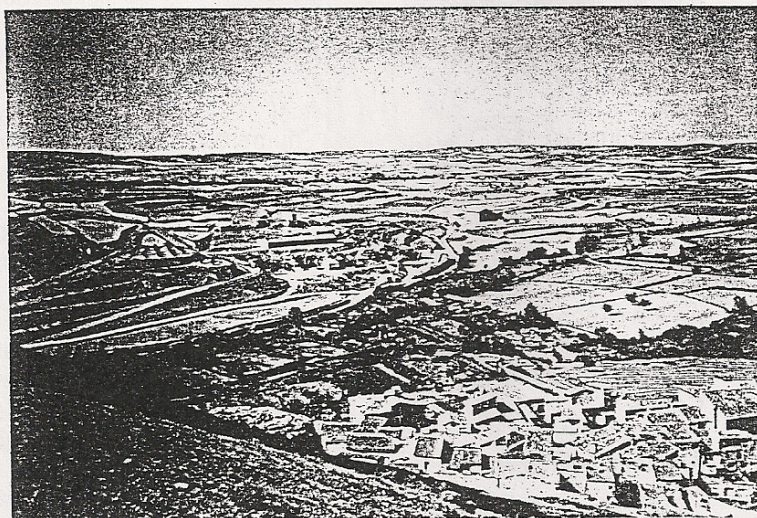
El día que yo me muera,
mis cenizas para el pueblo.
Me acuerdo mucho de joven
de las calles de mi pueblo
que los mozos rondabamos,
hiciera frío o buen tiempo.
Despertábamos a la gente
con nuestras jotas al viento,
íbamos con los amigos,
casi todos aún los tengo.

POESÍA/POESÍA/POESÍA

Poco a poco nos iremos
y quedarán los recuerdos
y alguna vez leerán
nuestros hijos y nietos
y que sepan lo eramos
los hombres de aquellos tiempos,
que si pudieran volver
serían padres y abuelos
vieran sus calles y plazas
que están hechas de cemento
y el río de las navarras
con cloacas y huertos yermos
y los bancos de sus calles,
que no ha quedado uno bueno,
que los niños se sentaban.

Sus padres y sus abuelos
se echarían a llorar
de verlo todo moderno
las fachadas rebozadas
y las casas arregladas
con baños y agua por dentro.
Huesa no quedará sola
mientras existan los viejos.
En invierno no habrá nadie
y en verano sí está lleno
porque van a descansar
los que se fueron del pueblo.
Mucho tiempo ha pasado
yo a todos los recuerdo.

POESÍA CEDIDA POR LA FAMILIA
DE CRISANTO MERCADAL A LA REVISTA.





EL PUNCHACICO

¡Güelta a las andadas!

Güelta a las andadas y a los suspiricos.

¡Siempre lloriquiando como una Malena con los ojos cachos y medio escondido como el que tié miedo de que le castiguen por algún delito!

¡Mentira me paice que sea hijo mío!

¿No te da güervenza tener a estas horas diez años cumplidos y pasate la vida llorando lo mismo que un crío?

¡Mia que acobardarse porque está hace días con panadizo en el dedo pulgar, y a puncháselo va a venir esta tarde el medico

Mentira me paice que sea hijomío...

¡Miá tú que afligise por un punchacico!

¿Que se te figura que to en este mundo se riduce a blincar por los riscos, a buscar pájaros, a dormir en la era y a correr, por la parba, en el trillo?

¡Aspera una miaja que no tendrás frío!

Ahura estás aprendiendo a ser hombre. Ahora estás prencipiando el camino y

¡Ay! de tí si al andar por el mundo te falta el ánimo!

Hay que ser valiente, si ahura te acobardas por un punchacico...

¿Qué harás cuando tengas blanca la cabeza, negro el pensamiento y el cuerpo tullido por las privaciones y los desengaños, por las amarguras y por los martirios?

¿Qué harás cuando al tiempo de coger la jada te se queden los brazos dormidos y al rezar se te olviden los rezos que en la escuela aprendiste de chico?

¿Qué harás cuando veas relucir en los campos los trigos y al día siguiente los encuentres tronchaus y tendidos en los surcos que abrieron tus manos y que en un minuto destruyó el granizo?

¿Qué harás cuando que a ese gusanico que drento del pecho llevamos metido va el tiempo robándole todas sus esperanzas y todos sus cariños?

¡Miá que acobardarse por un punchacico!

Hay que ser valiente. Pa vivir en el mundo es preciso golverse de piedra como aquel castillo que, en lo alto del monte, premanece incansable en su sitio, sin que le amilanen ni el aire, ni el agua, ni el calor, ni el frío.

Hay que ser de piedra pa los desengaños, pa las alegrías y pa los martirios!

No te asuste el morir. Cuando güelves de la sierra sudando yrendido con un fajo de leña a la espalda...

¿No te da gustico dejar en el suelo la carga que llevas y acostao a la sombra de un pino, con los ojos clavaos en el cielo, quedate dormido?

Pues eso es la muerte, un descanso en metá del camino, una siestecica que echamos los hombres cuando nos sentimos cansaos de la vida, pa despertar luego con mayores juerzas y mayores bríos, allá arriba, ande están esperándonos tos oos que se jueron, tos los que quisimos.

Hay que ser valiente. Yo no hi llorau nunca

¡Nunca!...y he vestido a tu madre muerta y a tus hermanicos pa no golver nunca camino del cielo, dende esa ventana partir los hi visto



➤ Y estoy viejo y probe.
 Y la fiebre me ha consumido.
 Y ya ves sin glarimas ni quejas a sufrir y a luchar me resino y aun levanto los ojos al cielo
 pa dar las gracias a Dios, que ha querido dejame con vida pa hacer de ti un hombre
 valerosos y dino.
 ¡Basta de glarimas!
 ¡Basta de suspiros!
 Devanta los ojos, que el mirar al suelo no es de hombre enteros, sino de vencidos.
 No te aflijas, ni tiembles, ni llores, aunque te abra en canal el medico.
 Eso es poca cosa pa lo que te espera.

 Mentira me paice que sea hijomío.
 ¡Miá que acobardarse por un punchacico!...

APORTADO A LA REVISTA POR FELI ANDRÉS FABREGAT

REFRANES/REFRANES/REFRANES/REFRANES/REFRAN

- * *Hacienda de muchos el lobo se la come.*
- * *No se puede al mismo tiempo ir a la procesión y repicar las campanas.*
- * *Mientras haya perro suelto, habrá rabia.*
- * *Quien no tiene cabeza tiene piernas.*
- * *El que a los suyos parece honra merece.*
- * *Para Santa Ana la nuez es grana.*
- * *Al que escupe al cielo le cae a la cara.*
- * *La salud del viejo más que en el plato está en el zapato (Es importante caminar).*
- * *Año de nieves, año de bienes.*

Os ofrecemos esta primera selección de refranes oídos todos ellos de personas de huesa. Hemos intentado escoger los que siguen siendo actuales o nos parecen más graciosos. Esperamos que os gusten y que tal vez recordéis algunos.

ALICIA CIRUJEDA

PASATIEMPOS/PASATIEMPOS/PASTIEMPOS/PASATIE

Reproducimos una hoja de un cuaderno perteneciente a un alumno de la escuela de Huesa. Era entonces, -1935- maestro del pueblo D. Cipriano Carrascoso

Re sum en de la lección de hoy

Las fiestas de Huesa

Durante los 29 días y 30 del corriente
en todo lugar las fiestas de
esta localidad en honor de su
patron san offiguel.

Tanto el primer día como el se-
gundo la animación arde este
ordinaria en las calles cafes
y bailes populares.

Dieron comienzo las fiestas el día 28
por un gran calle interpretado por
los conocidos del raineros de
Ordo la reja.

El día 29 por la mañana en el
lugar la salubre prouision re li-
giosa y por la tarde tubo lugar
la tradicional carrera pedestre
organiza por el ayuntamiento
en la que jóvenes de la locali-
dad y fuera de ella pusieron bi-
en de manifiesto una ben-
mas inimitable agilidad. Por
bien los niños de bimes en-

PASATIEMPOS/PASATIEMPOS/PASATIEMPOS/PASATI

► esta pequeña carrera del taran
dose en primer lugar nuestro
querido amigo y compañero de
colegio Angel Beru de lo que
nuestro y camaradas nada
a le gramos.
Esto asido en sintesis las fi
estas de este nobles y carinoso
pueblo y completado con bailes
populares en la plaza de la
libertad donde la alegria
cordialidad y entusiasmo
no de cayeron un momento.
Nos honrado con su presencia mu
chosos folas todos muy es nom
bres nos citamos por nobres
al guma inisioi^m voluntaria.
Fhusa del Comuna a 1 de Octu
bre de 1935

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL NÚMERO ANTERIOR

CÁBALA LITERARIA: "Villa situada a piedemonte de la muela de Anadón. Se le llama Ossa u Osaen su etapa medieval y así es citada frecuentemente en el "Cantar del Mío Cid"; probablemente entre los siglos XI y XII dependía, junto con Montalbán de la taifa de Zaragoza"

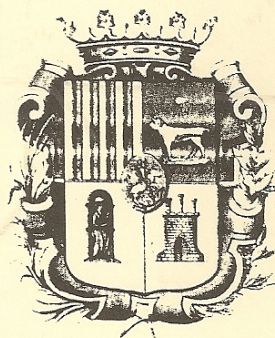
SALTO DE CABALLO: Recela de todos aquellos cuya tendencia al castigo es poderosa (Nietszche)



CABEZUDOS EN HUESA EL PASADO AGOSTO



PASACALLES MUSICAL CON EL "MARQUES DE LAGUERUELA"



ESTA REVISTA SE EDITA EN
COLABORACION CON EL AREA DE
CULTURA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL
DE TERUEL